|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** |  |

Genève, le 8 février 2016

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.: | **Lettre collective TSB 10/11** |  |
| Fax: E-mail: | +41 22 730 5853 [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) | – Aux administrations des Etats Membres de l'Union;  – aux Membres du Secteur UIT-T;  – aux Associés de l'UIT-T participant aux travaux de la Commission d'études 11;  – aux établissements universitaires participant aux travaux de l'UIT |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Réunions conjointes du Groupe de travail 4/11, des Groupes du Rapporteur pour les Questions 2, 10, 11 et 15/11 et de l'ETSI TC INT;  Sophia Antipolis (France), 21-24 mars 2016** |

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous inviter à participer aux réunions conjointes du Groupe de travail 4/11 (*Tests de conformité et d'interopérabilité (C&I)*), des Groupes du Rapporteur pour les Questions 2, 10, 11 et 15/11 et de l'ETSI TC INT "Réseaux centraux et tests d'interopérabilité", qui auront lieu au siège de l'ETSI, à Sophia Antipolis, du 21 au 24 mars 2016.

Je vous informe que la réunion s'ouvrira à 9 h 30 le premier jour. L'enregistrement des participants débutera à 9 heures. Les précisions relatives aux salles de réunion seront affichées sur place. Des renseignements complémentaires sur la réunion, y compris sur le lieu et les dispositions logistiques, sont donnés à l'**Annexe A**. Vous trouverez dans l'**Annexe B** des informations sur l'organisation des réunions des Groupes du Rapporteur.

Le projet d'**ordre du jour** de la réunion et le projet de calendrier, établis d'entente avec le Président du GT 4/11, M. Martin Brand, figurent dans les **Annexes C et D**, respectivement. Les modifications apportées ultérieurement au calendrier seront publiées sur la page d'accueil de la CE 11.

Je vous souhaite une réunion constructive et agréable.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexes**: 4

**ANNEXE A**

(de la Lettre collective TSB 10/11)

# 1 Lieu des réunions

Les réunions se tiendront à l'adresse suivante:

ETSI, Bâtiment principal

650 Route des Lucioles

06921 Sophia Antipolis

France

Téléphone: +33 492 94 42 00 (standard)  
Télécopie: +33 493 65 47 16

Les numéros des salles seront affichés sur les écrans.

Le bâtiment est ouvert de 7 h 30 à 20 heures (heure locale).

# 2 Programme des réunions

La réunion de l'ETSI TC INT débutera le 22 mars 2016 à 14 heures et se terminera le 24 mars 2016 à 13 heures.

Les réunions en lien avec la CE 11 de l'UIT-T débuteront le 21 mars à 9 h 30 et se termineront le 24 mars 2016 à 16 h 30.

Les séances communes seront indiquées dans l'ordre du jour du GT 4/11 de l'UIT-T et de l'ETSI TC INT.

Le retrait des badges débutera une demi-heure avant le commencement de la réunion.

Un projet de calendrier des réunions en lien avec la CE 11 de l'UIT-T est présenté en **Annexe D**.

# 3 Documents de réunion

**DÉLAIS DE SOUMISSION DES CONTRIBUTIONS AU GT 4/11**: Le délai pour la soumission des contributions est de 12 (douze) jours calendaires avant la tenue de la réunion. Ces contributions, qui seront publiées sur le site web de la Commission d'études 11, devront donc parvenir au TSB le **11 mars 2016 au plus tard**. Les contributions reçues **deux** mois au moins avant le début de la réunion pourront être traduites sur demande.

**POSTAGE DIRECT/SOUMISSION DES DOCUMENTS**: Il existe un système de postage direct des contributions en ligne. Ce système permet aux Membres de l'UIT-T de réserver des numéros de contribution et de charger ou modifier les contributions directement sur le serveur web de l'UIT-T. Vous trouverez de plus amples informations et des indications sur ce système de postage direct à l'adresse suivante: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>.

**GABARITS:** Pour élaborer les documents que vous soumettrez à la réunion, veuillez utiliser l'ensemble de gabarits (*templates*) mis à votre disposition. Ces gabarits sont accessibles sur la page web de chaque commission d'études de l'UIT-T, sous "Ressources pour les délégués" ([http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html)). Le nom de la personne à contacter au sujet de la contribution, ses numéros de télécopie et de téléphone ainsi que son adresse électronique doivent figurer sur la page de couverture de tous les documents.

**Les membres de l'ETSI TC INT** trouveront les liens renvoyant vers les documents de réunion et les modalités d'inscription à l'adresse:

<https://portal.etsi.org/webapp/MeetingCalendar/MeetingDetails.asp?m_id=17382>.

Les membres de l'ETSI TC INT doivent réserver [ICI](https://portal.etsi.org/Login.aspx?ReturnUrl=%2fngppapp%2fContributionCreationType.aspx%3fMEETING_ID%3d17382%26Tbid%3d715%26Param%3d9pyVdvKfbx7E7CaAakG) les numéros des contributions.

Il est à noter que les contributions soumises à cette réunion peuvent être consultées sur la page de la réunion ou dans docbox.

Si vous avez des doutes ou si votre entreprise n'est pas membre de l'ETSI, mettez-vous en rapport avec [INTSupport@etsi.org](mailto:INTSupport@etsi.org).

*NOTE: Un nouveau répertoire de documents sera créé par l'ETSI pour permettre à tous (membres de l'UIT et de l'ETSI) de partager les documents. Le secrétariat de l'ETSI et celui de l'UIT indiqueront aux délégués, au moyen des listes de diffusion, comment accéder aux documents de réunion.*

# 4 Méthodes de travail et installations

**RÉUNIONS SANS PAPIER:** Les réunions seront sans documents papier.

**RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN)**: Vous pourrez vous connecter au réseau de l'ETSI. Si vous avez besoin d'une assistance, suivez les instructions sur ce lien: <http://portal.etsi.org/helpdesk/> (cliquer sur "Network Facilities" dans le menu).

# 5 Inscription et formalités de visa

**INSCRIPTION**:Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires, veuillez lui faire parvenir par lettre, par télécopie (+41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) **au plus tard le 24 février 2016**, la liste des personnes qui représenteront votre Administration, Membre de Secteur, Associé, établissement universitaire, organisation régionale et/ou internationale ou autre entité. Les administrations sont invitées à indiquer également le nom du Chef de délégation (et du Chef adjoint, le cas échéant).

**Veuillez noter que l'inscription préalable des participants aux réunions de l'UIT-T se fait *en ligne* sur le site web de l'UIT-T (**[**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com11**](http://www.itu.int/fr/ITU-T/studygroups/2013-2016/11/Pages/default.aspx)**).**

Les **Membres de l'UIT‑T** peuvent donc s'inscrire pour la réunion du GT 4/11, et pour les réunions des Groupes du Rapporteur pour les Questions 2/11, 10/11, 11/11 et 15/11, en utilisant le lien [ITU‑REGISTRATION](http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000847).

Les **membres de l'ETSI**, quant à eux, peuvent s'inscrire à la réunion du TC INT en utilisant le lien [ETSI-REGISTRATION](https://portal.etsi.org/webapp/meetingCalendar/MakeChoice.asp?m_id=17382&date=2016%2D03%2D21+09%3A00%3A00).

Vous voudrez bien vous inscrire dès que possible et, en tout cas, avant le 10 mars 2016.

Vous devrez retirer votre badge au guichet d'enregistrement ou (si vous arrivez plus tard) à la réception.

*NOTE 1: Les membres de la CE 11 de l'UIT, ainsi que ceux de l'ETSI TC INT, sont autorisés à participer aux réunions conjointes entre ces deux instances.*

*NOTE 2: Les participants non membres de l'ETSI ne sont habituellement pas autorisés à assister aux réunions de l'ETSI, sauf sur autorisation du Président. Les délégués de l'UIT sont invités à se mettre en rapport avec Mme Hélène Schmidt (*[*helene.schmidt@etsi.org*](mailto:helene.schmidt@etsi.org)*) au cas où ils voudraient assister à des séances précises de la réunion de l'ETSI TC INT.*

*NOTE 3: Les participants non membres de la CE 11 de l'UIT-T ne sont habituellement pas autorisés à assister aux réunions de la CE 11, sauf sur autorisation du Président. Les délégués de l'ETSI sont invités à se mettre en rapport avec M. Stefano Polidori (*[*stefano.polidori@itu.int*](mailto:stefano.polidori@itu.int)*) au cas où ils voudraient assister à des séances précises de la réunion de la CE 11 de l'UIT-T.*

Les délégués qui ont besoin d'une lettre personnelle d'invitation à l'appui de leur demande de visa doivent remplir le formulaire disponible sur <http://portal.etsi.org/meetings/visa/visa.htm>. Ils doivent sélectionner "INT" dans la liste déroulante, à la rubrique "*Technical Body/Plugtests/Workshop*". En cas de problème, ils doivent contacter Hélène Schmidt à l'adresse [helene.schmidt@etsi.org](mailto:helene.schmidt@etsi.org) *.*

**PRINCIPALES ÉCHÉANCES (avant la réunion)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Quatre semaines | 29 février 2016 | - demandes de lettre pour faciliter l'obtention du visa |
|  | 24 février 2016 10 mars 2016 | - inscription préalable - dernier délai pour l'inscription |
|  |
| 12 jours calendaires | 11 mars 2016 | - dernier délai pour la soumission de contributions à la réunion du GT 4/11 |
| 7 jours calendaires | 13 mars 2016 | - dernier délai pour la soumission des contributions aux réunions des Groupes du Rapporteur |

# 6 Prises de courant et fiches

Voltage 220 V et fiche du type utilisé en France.

# 7 Sécurité et règles de comportement

Veuillez noter que l'ETSI ne peut être tenu pour responsable des éventuelles pertes d'équipements ou des éventuels dégâts causés à des équipements. Vous devrez donc conserver avec vous toutes vos affaires personnelles. Des systèmes de verrouillage pour ordinateurs portables sont disponibles auprès du service d'assistance.

Les délégués sont tenus de porter leur badge en permanence dans les locaux de l'ETSI.

# 8 Informations locales

[Plan, hôtels, agences de location de voitures, etc.](https://portal.etsi.org/meetings/home.asp)

**9 Accessibilité**

Contacter [MeetingsFacilities@etsi.org](mailto:MeetingsFacilities@etsi.org) si vous avez besoin d'une assistance spéciale sur place (accès en fauteuil roulant, etc.).

**10 Assistance sur place**

Téléphoner au + 33 (0)4 92 94 42 56 ou contacter [MeetingsFacilities@etsi.org](mailto:MeetingsFacilities@etsi.org).

**ANNEXE B**

(de la Lettre collective TSB 10/11)

Informations pour les réunions des Groupes du Rapporteur

Conformément aux résultats de la dernière réunion de la CE 11 tenue à Genève du 2 au 11 décembre 2015, nous vous informons que les réunions des Groupes du Rapporteur pour les Questions 2/11, 10/11, 11/11 et 15/11 se tiendront au siège de l'ETSI, du 21 au 24 mars 2016.

Les différentes réunions des Groupes du Rapporteur seront organisées selon le calendrier présenté dans l'ANNEXE D. Les mises à jour de ce calendrier seront affichées dans les meilleurs délais sur la page web de la CE 11: <http://itu.int/ITU-T/studygroups/com11>.

Les réunions débuteront à 9 h 30 le premier jour. L'enregistrement des participants débutera à 9 heures. Les précisions relatives aux salles de réunion seront affichées sur place.

Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires, vous voudrez bien vous **inscrire** en ligne dès que possible, à l'adresse <http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000847>.

Comment contribuer aux travaux des réunions des Groupes du Rapporteur?

Vous voudrez bien, soit envoyer votre contribution par courrier électronique ([voir la liste des contacts ci-après](#_Rapporteurs’_contacts)) au Rapporteur concerné, de préférence 7 jours calendaires avant le premier jour de la réunion concernée (à savoir le 13 mars 2016), soit la soumettre directement en la téléchargeant sur la zone FTP voulue, comme indiqué ci-après:

Emplacement des documents de réunion:

Question 2/11: <https://www.itu.int/ifa/t/2013/sg11/exchange/wp1/q2/2016-03-France/>

Question 10/11: <https://www.itu.int/ifa/t/2013/sg11/exchange/wp4/q10/2016-03-France/>

Question 11/11: <https://www.itu.int/ifa/t/2013/sg11/exchange/wp4/q11/2016-03-France/>

Question 15/11: [https://www.itu.int/ifa/t/2013/sg11/exchange/wp4/q15/2016-03-France/](https://www.itu.int/ifa/t/2013/sg11/exchange/wp4/q14/2015-July-Geneva/)

Vous voudrez bien utiliser l'ensemble de gabarits (**templates**) mis à votre disposition. Ces gabarits sont accessibles sur la page web de chaque commission d'études de l'UIT-T, sous "Ressources pour les délégués" ([http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html)). Le nom de la personne à contacter au sujet de la contribution, ses numéros de télécopie et de téléphone ainsi que son adresse électronique doivent figurer sur la page de couverture de tous les documents.

Rapporteurs

|  |  |
| --- | --- |
| Question | Rapporteur/Rapporteur associé  Associate |
| 2/11 | Martin Brand (Rapporteur associé) [martin.brand@a1telekom.at](mailto:martin.brand@a1telekom.at) |
| 10/11 | Martin Brand (Rapporteur) [martin.brand@a1telekom.at](mailto:martin.brand@a1telekom.at) |
| 11/11 | Martin Brand (Rapporteur) [martin.brand@a1telekom.at](mailto:martin.brand@a1telekom.at) |
| 15/11 | Eva Ibarrola (Rapporteur) [eva.ibarrola@ehu.es](mailto:eva.ibarrola@ehu.es) |

Veuillez vous référer à l'[Annexe A](#Adress_E) pour de plus amples informations sur le lieu de la réunion, les hôtels, les documents, l'inscription et les formalités de visa.

**ANNEX C**

(to TSB Collective letter 10/11)

Draft Agenda of WP4/11 meeting

The Terms of reference for the meeting are:

– To discuss the progress of work on:

– Finalizing benchmarking work plan by consenting ITU-T Q.3932.4;

– SIP-IMS conformity testing status;

– living list of key technologies, reference table and pilot projects on C&I;

– testing specifications for VoLTE interconnection;

– Revise and develop ToRs for current and new questions of WP4/11 for the next study period.

**ANNEX D**

(to TSB Collective letter 10/11)

Draft Timetable for the joint WP4/11, Question 2, 10, 11 & 15 Rapporteurs’ and ETSI TC INT meetings   
*(21-24 March 2016)*

|  | **Mon 21 March** | | | | **Tue 22 March** | | | | **Wed 23 March** | | | | **Thu 24 March** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **WP4/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **X** |  |
| **Q2/11** | **C** |  |  |  | **X** | **X** |  |  | **X** |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/11** | **C** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/11** | **C** |  | **X** | **X** |  |  |  |  |  | **X** | **X** | **X** |  |  |  |  |
| **Q15/11** | **C** |  |  |  |  |  | **X** | **X** |  |  |  |  |  |  |  |  |

***Session 1: 0930 – 1100; Session 2: 1130-1300; Session 3: 1430-1600; Session 4: 1630-18******:00***

*NOTE: C represents a coordination session*

*NOTE: The joint meetings with ETSI TC INT are not indicated in the above time table, which is a draft and will be finalized in coordination with ETSI TC INT time plan.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_